



REPUBLIC OF SLOVENIA  
MINISTRY OF INFRASTRUCTURE AND SPATIAL  
PLANNING

MINISTER

Langusova ulica 4, 1535 Ljubljana

T: 01 478 82 82  
F: 01 478 81 39  
E: gp.mzp@gov.si

Received on  
30 APR. 2013

ESPON Coordination UNIT  
CRP HT –BP 144  
L-4221 Esch sur Alzette  
Luxemburg

Number: 406-37/2013/6  
Date: 26 April, 2013


**Subject:** Updated version of the Slovenian Control System Description of the Espo  
Programme

We would like to inform you that our Description of the First level Control System according to Article 16 of Regulation 1080/206 is updated.

Please find in the attachment a revised version of this description. All revisions are marked.

Yours Sincerely,

Prepared by:  
Mojca Bizjan  
First Level Controller

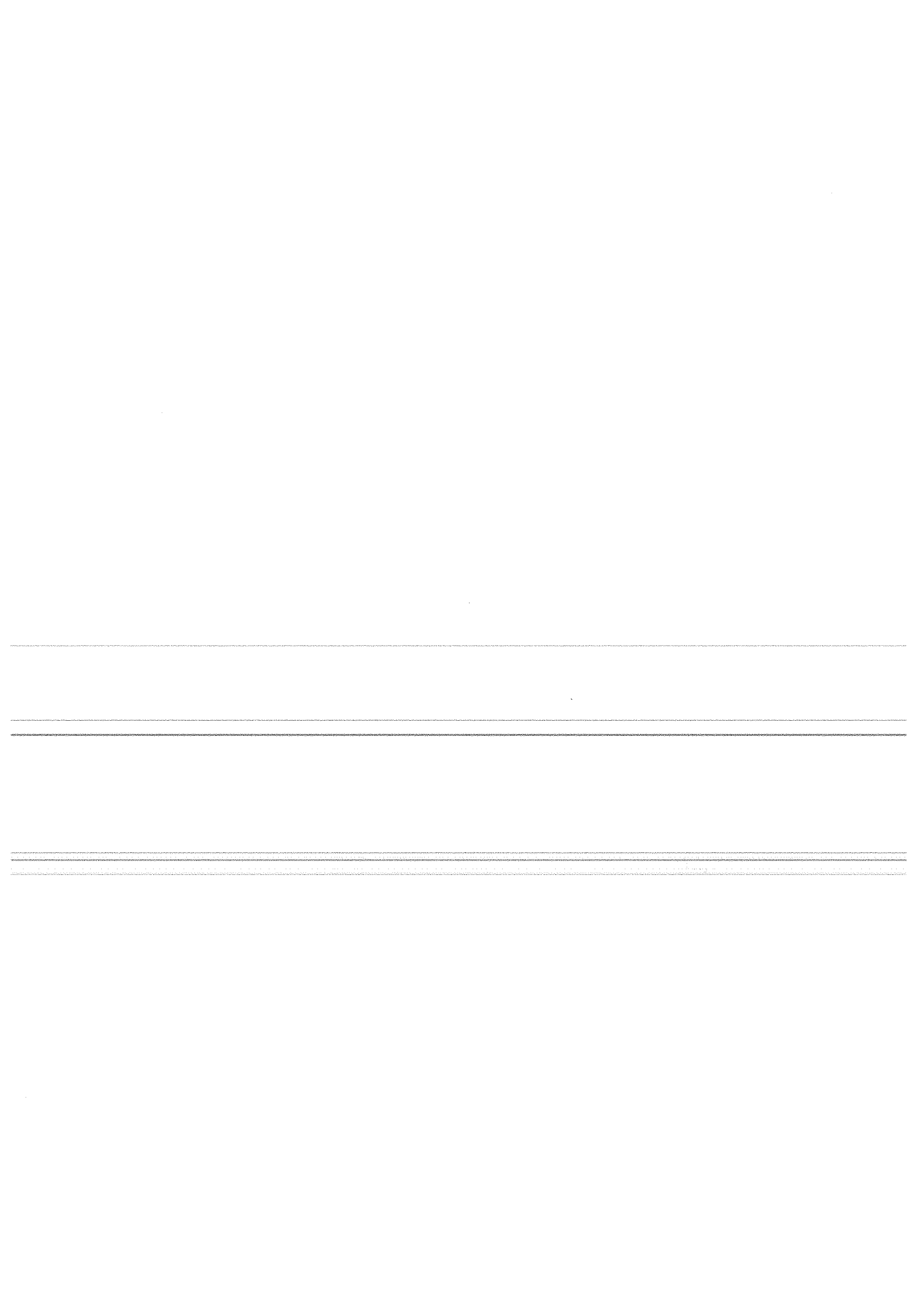
  
Nataša Stor Zagoričnik, M Sc  
Head of European Funds Section



  
Emilija Placer Tušar  
Head of Finance Division

Attachment:

- Member State's description of the First level Control System According to Article 16 of regulation 1080/206 with annexes



Territorial Cooperation Programme, ESPON 2013  
CCI 2007CB163PO022

SECTION	DESCRIPTION
<b>1. General</b> 1.1. Information submitted by: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Member State</li> <li>• The main contact point                             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Name of the institution</li> <li>○ Responsible unit</li> <li>○ Address</li> <li>○ Telephone, fax</li> <li>○ E-mail address</li> <li>○ Title (Mr/Mrs)</li> <li>○ Name and Surname</li> <li>○ Position within the unit</li> </ul> </li> </ul>	SLOVENIA - Name of the institution: Ministry of Infrastructure and Spatial Planning (MISP) as legal successor of the Ministry of the Environment and Spatial Planning (as of February 2012 - Official Gazette of the RS 8/2012) - Responsible unit: Finance Division, European Funds Section - Address: Langusova ulica 4, SI-1535 Ljubljana - Responsible person 1: Ms Emilija Placer Tušar, Head of Finance Division - Address: Langusova ulica 4, SI-1535 Ljubljana - Telephone: +386 1 478 8285 - Fax: +386 1 478 8245 - e-mail address: emilija.placer@gov.si - Responsible person 2: <b>(contact person)</b> : Ms. Nataša Štor Zagoričnik, Head of European Funds Section - Address: Langusova ulica 4, SI-1535 Ljubljana - Telephone: +386 1 478 8226 - Fax: +386 1 478 8245 - E-mail address: <a href="mailto:Natasa.Stor-Zagoricnik@gov.si">Natasa.Stor-Zagoricnik@gov.si</a>
1.2. The information provided describes the situation on :	15 June 2009 updated on 13/11/2012 updated on 05/04/2013
<b>2. System Structure</b> What kind of system did you opt for? <ul style="list-style-type: none"> <li>- a <u>centralized control system</u>: a control body appointed at central level to carry out the control for all beneficiaries on the territory (please continue with ques-</li> </ul>	Slovenia has established a centralised system with one unit appointed at National level on one location within the Ministry of Infrastructure and Spatial Planning as legal successor of the Ministry of the Environment and Spatial Planning (as of February 2012 - Official Gazette of the RS 8/2012). - Annex 1: Organigram of Ministry of Infrastructure and Spatial Planning

<p>tion 2.1.)</p> <p>or</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a decentralized control system: the beneficiaries proposes a controller who is authorized by a central MS body or selects a controller from a short list provided by the MS (please continue with question 2.2)?</li> </ul>	<p>(<a href="http://www.mzip.gov.si/en/about_the_ministry">http://www.mzip.gov.si/en/about the ministry</a>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Annex 2: Organisational Chart of Finance Division</li> <li>- Annex 3: Government Decree (RS) on the Implementation of European Territorial Cooperation and the Instrument for Pre-Accession Aid in the Republic of Slovenia in the period 2007-2013 (OG RS No. 45/2010) replacing the previous Decree (OG RS No. 110/2007).</li> </ul>	<p>N/A</p>
--	--	------------

<p><b>2.1 Centralised Control System</b></p> <p><u>Please describe the system.</u> Please indicate if the control is carried out by civil servants or by an external audit firm appointed for this specific mission. In case of an external audit firm, please explain how it was/will be appointed.</p>	<p>The control is carried out by :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. civil servants working in the body appointed for this specific mission by the Member State;</li> <li>2. external controllers employed by an external audit firm selected for this specific mission by the Member State according to Public Procurement Law ZJN-2A (following open procedure); Selected contractor: Deloitte d.o.o. Contract period: 21.07.2010 -30.11.2011</li> <li>3. external controllers actually employed by the Public Agency for Technology of RS (TIA). Since 2012 TIA has been within the formal structure of the Ministry of Economic Development and Technology. On January 2<sup>nd</sup> 2013 it was remodelled into the public agency SPIR-IT. TIA was selected according to the exemption rule stipulated in Art. 17 of the Public Procurement Law ZJN-2; in-house doctrine was applied; Contract period: 08.06.2011 -31.12.2014</li> </ol> <p>In all three cases, the overall coordination and the responsibility for the First Level Control performed for Slovene partners in the ESPON programme rests with the MISP, in particular with the Head of Finance Division of MISP. All controllers use the same documents and procedures. All Confirmations of Control are countersigned by the Head of Finance Division of MISP or Head of European Funds Section.</p>
<p><u>Contact details of the controller</u> Please provide the contact details of the designated body who will undertake the controls.</p>	<p><b>First level controllers:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ms. Nada Hozjan</li> <li>- Ms. Mojca Bizjan</li> <li>- Mr. Jože Valič</li> <li>- Ms. Alenka Pahor Žvanut, Msc</li> <li>- Ms. Mateja Žužel</li> <li>- Ms. Alenka Mubi Zalaznik, Msc.</li> </ul>
<p><u>Contact details supervisory body</u> In case of an external controller, please specify the body fulfilling the supervisory duties and the contracting.</p>	<p>Ministry of Infrastructure and Spatial Planning Responsible unit: Finance Division, European Funds Section</p> <p>The external controllers work at the same premises/offices as controllers employed by MISP. They use the same documents and procedures. They can consult each other on a daily basis. Head of Finance Division / Head of European Fund Section of the Ministry supervises the procedures and countersign all Confirmations of Control.</p>

<p>Controller's qualification</p> <p>Which minimum requirements (degrees, work experience, national qualifications, and/or registration in professional organisations) does the controller under the centralized system described above shall fulfil?</p>	<p>At least 3 controllers mentioned under point 2.1. must have the following qualifications:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Degree in accounting, finance and relevant fields;</li> <li>- Working experience (please specify which, e.g., number of years and in which field of intervention): 4 years in accounting, finance, business administration and/or project management</li> <li>- Preferably experience with EU programmes, especially ETC programmes</li> <li>- Preferably experience in audit and/or control of European projects, especially ETC projects</li> <li>- Compliance with international auditing standards;</li> </ul> <p>All controllers and their assistants can speak English and are using all programme documents and templates.</p> <p>The controllers are familiar with the EU and national regulations on Structural Funds, namely:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Council Regulation (EC) No.1083/2006 – the general regulation;</li> <li>- Commission Regulation (EC) No 1828/2006 – the implementation regulation;</li> <li>- Regulation (EC) No. 1080/2006 of the European Parliament and of the Council – the ERDF regulation;</li> <li>- Government Decree (RS) on the Implementation of European Territorial Co-operation and the Instrument for Pre-Accession Aid in the Republic of Slovenia in the period 2007-2013 (OG RS No. 45/2010) replacing the previous Decree (OG RS No. 110/2007).</li> </ul> <p>The Government Decree mentioned above does not affect the eligibility of expenditures or procedures adopted within the First Level Control of costs occurred by Slovene LPs and PPs. The Decree says explicitly that Programme documents must be respected in this regard.</p> <p>The Controllers under 2.1. participate at FLC Working Group meetings of Central Europe, South-East Europe, Alpine Space and the Mediterranean programmes.</p> <p>In the period 2007-2013, the controllers carry out FLC for the following programmes: ESPON, URBACT II, Alpine Space, Mediterranean, Central Europe, South-East Europe.</p> <p>The controllers exchange relevant information with the controllers of the Ministry of Economic Development and Technology, who are familiar with other European programmes: SLO-AUT, SLO-HUN, SLO-CRO, ITA-SLO, the Adriatic Initiative, INTERREG IV C, INTERACT.</p>
---	--

<b>2.2 Decentralized Control System</b>	
<p>Please describe the system.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Will the beneficiary select a controller from a list of several public and/or private control bodies established on MS level beforehand</li> </ul> <p>Or</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- will the beneficiary propose an independent controller (internal or external), who is then authorized at central level before the first expenditure is reported and confirmed (please also refer to the guidance note established by the CU attached)?</li> </ul> <p>In both cases, please explain the procedure for establishing the shortlist or authorizing the controller.</p> <p>If appropriate, please give also examples of types of possible control bodies.</p> <p>In case of use of shortlist of controllers, please provide the list (if not available yet, please indicate date of publication of shortlist).</p> <p><u>Controllers' qualification:</u></p> <p>Please explain the <u>minimum requirements</u> for a controller to act as Project partner/Lead partner controller (e.g. degrees, work experience, national qualifications, and/or registration in professional organisations).</p> <p>For the approbation/selection of controllers at central level, we suggest using the checklist provided in Annex 4 of the guidance note. Please confirm the use of this document or explain what kind of other document(s) (which has to be at least</p>	<p>N/A</p>

<p>equivalent) you will use instead. Copy of the equivalent documents should be provided to the ESPON Coordination Unit.</p>	
<p><u>Contact details of the central approbation body</u> Please indicate the contact details of the central body in charge of establishing the shortlist of selected control bodies or the body in charge of authorizing the controller proposed by a project partner.</p>	<p><u>Central Approbation Body: N/A</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="radio"/> Name of the institution</li> <li><input type="radio"/> Responsible unit</li> <li><input type="radio"/> Address</li> <li><input type="radio"/> Telephone, fax</li> <li><input type="radio"/> E-mail address</li> <li><input type="radio"/> Title (Mr./Mrs)</li> <li><input type="radio"/> Name and Surname</li> <li><input type="radio"/> Position within the unit</li> </ul>

<p><b>3. Separation of Functions</b></p>	
<p>Please explain how your Member State will ensure a clear separation of functions between the different bodies having responsibilities for the management and control of project(s) and/or the programme. If appropriate, please provide an organization chart to document the separation of functions between the bodies or units in charge of</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- project activities and finances</li> <li>- the verification of the project expenditure and delivery of the products and services (so-called "first level control" according to Article 16 of Regulation 1080/2006)</li> <li>- the sample checks on operations (the so-called "second level audit" according to Article 14 (2) of Regulation 1080/2006 and Article 62 of Regulation 1083/2006)</li> <li>- and project approval/Monitoring Committee representation (according to Article 63 of Regulation 1083/2006)?</li> </ul>	<p>Function of <u>second level auditor</u> in the Group of Auditors is executed by the institution called Budget Supervision Office of the Republic of Slovenia (BSO), which is an independent office under the Ministry of Finance with its own budget line. BSO executes in relation to the programme only audit tasks. BSO is not only functionally but also organisationally independent from the programme implementing bodies as implementing tasks - project activities and finances, the verification of the project expenditure and delivery of the products and services (so-called "first level control" according to Article 16 of Regulation 1080/2006) and project approval/ Monitoring Committee representation (according to Article 63 of Regulation 1083/2006) are executed in other institutions. The Ministry of Finance will in no way be involved in project activities and finances.</p> <p><u>First Level Control</u> is the responsibility of the Ministry of Infrastructure and Spatial Planning, Finance Division, European Funds Section. The first level controllers are financially and organisationally independent from project partners and other persons responsible to evaluate and monitor the projects. As public officials, they are liable to declare a conflict of interest in case they are connected with a project to be verified and are to be replaced by an unbiased controller. They have to respect Public Sector Integrity Act (OG RS, No. 45/10).</p> <p>Slovenia is represented in the Monitoring Committee at national level by the Ministry of Infrastructure and Spatial Planning, Spatial Planning Directorate, by persons explicitly nominated by the Minister. Monitoring Committee members are independent from all project operations, including those implemented by the same Ministry within its Directorates, or by independent bodies under the Ministry. National Spatial Planning Division includes a <u>National Contact Point</u>, responsible to issue general advice to applicants and project partners. Monitoring Committee member</p>



may be assisted by members of the National Committee delegated by all ministries, regional and local public administration bodies, NGOs.

See Annex 1: Organigram MISP  
See also [www.vlada.si/en/](http://www.vlada.si/en/) about the government/ Ministry of Finance.

**4. First Level Control Delays**

How do you ensure that the first level control is carried out within 2 months after receipt of the documents?

Three months are requested by the regulation 1080/2006, but the Lead Partner will also need two months after reception of the certification from the Project Partners to establish its own certification. This will allow the project to present a reimbursement claim four months after the completion of the six months reporting period?

The first level control in Slovenia is carried out within 2 months after the presentation of complete and correct documentation, which includes: original invoices and documents of similar probative value, the activity report, the financial report, additional documents and materials.

Slovenian project partners are requested to submit requests for verification at least twice a year and within 10 days after the end of each reporting period. If needed, and in relation to the workload due to the number of Slovene project partners to be controlled, adequate resources will be made available in order to fulfil the tasks of the FLC.

**5. Quality Assurance/Guidance to FLC bodies**

The programme will establish

- ESPON control guidelines
- a template for a FLC checklist
- a template for a FLC report.
- A control certificate inside the progress report to be signed by the FLC.

The use of these standardized documents will be obligatory.

Have you provided any additional guidance to the body/bodies in charge of first level control to ensure sound financial control (such as written guidelines, training)  
If yes please provide



The controllers carry out their work in line with programme implementation documents and templates. ESPON Programme Guidelines on FLC are being used. The Controller attends programme workshops (Working Groups) on FLC and consults Coordination Unit members whenever in doubt.

- template of a general declaration to be signed by PP (Annex 4); (in Slovenian language)
- template of a State Aid declaration (Annex 5)
- template of calculation of hourly rate and eligible staff cost by WP (Annex 6); (in Slovenian language)

<ul style="list-style-type: none"> <li>- the reference</li> <li>- the date</li> <li>- related documentation (if applicable).</li> </ul> <p>Copies of the additional guidance documents should be provided to the ESPON Coordination Unit as soon as they will become available.</p> <p>Please describe how you will ensure that the guidance is followed and the requirements resulting Article 60 b) of Regulation (EC) No 1083/2006 and from the ESPON 2013 control guidelines and ESPON 2013 control certificate are respected.</p>	<p>Templates are published on <a href="http://www.clij3.mzip.gov.si/">www.clij3.mzip.gov.si/</a> general information / FLC.</p> <p>This very Description is, once updated and approved, forwarded to the controllers for their reference.</p>	
<p>First level control is performed in one unit – European Funds Section on a single location: Langusova ulica 4, Ljubljana.</p> <p>The external controllers work at the same premises/offices as controllers employed by MISP. They use the same documents and procedures. They can consult each other on a daily basis. The controllers employed by MISP make checks of the reports produced. Head of Finance Division / Head of European Fund Section of the Ministry supervise the procedures and countersign all Confirmations of Control.</p> <p>The administrative control covers 100% of expenditures. Original invoices or documents of similar probative value must be submitted with the financial and activity report and their supplements. A template for the Activity Report is not provided by the controller; the controller checks the Activity Report provided by project partners, which are in line with requirements from their Lead Partners, in parallel with the financial report in order to check their coherence.</p> <p>The controller verifies:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The delivery of the products and services co-financed;</li> <li>• The reality of the expenditure claimed;</li> <li>• The eligibility of the expenditure according to Community, national and Programme rules;</li> <li>• The compliance of the expenditure with Community rules on public procurement, State Aid, publicity and information, protection of the environment and equal opportunities</li> <li>• That the expenditure has been incurred for the purpose of implementing the operation in accordance with the contents of the Subsidy Contract, including the latest version of the approved application form;</li> <li>• the existence and effective functioning of an accounting system on the level of each partner.</li> </ul> <p>By using the ESPON Programme Guidelines on FLC, checklist, financial templates and reports, as well as additional templates available at the website <a href="http://www.clij3.mzip.gov.si/">www.clij3.mzip.gov.si/</a> general information/ FLC, a uniformity of procedure is achieved.</p> <p>In case of omissions or discrepancies, the controller issues a written report communicated to the</p>		

	<p>partner involved via e-mail or regular post, with a request for additional information and/ or documents. As each case might be different, standard forms are not used.</p> <p>The controller actively communicates with project partners by e-mail and/ or phone to assist them in the preparation or revision of reports in order to reconcile the described activities and the declared expenditure with documents. Specialised offices of Ministry help resolve delicate issues (Legal Service, Internal Audit Service, Financial Service,...). In case of doubt, the first level controller consults also with the ECU staff.</p> <p>The records concerning the checks done are stored in hard copy and electronically where applicable. All relevant documents relating to the FLC are stored. The summary amounts validated can be reconciled with single expenditures/ invoices. Each original invoice is stamped by the FLC in order to prevent a double co-financing. Confirmations of Control are countersigned by Head of Finance Division / Head of European Funds Section.</p> <p>Sample on-the-spot checks are performed in addition to desk control according to the guidelines and annual plans, which tend to include projects with a higher degree of risk in the sample.</p> <p>In case of irregularities, member of the Monitoring Committee is informed, who is then responsible to inform the Managing Authority and the Ministry of Finance (both the representative in the Group of Auditors and the person responsible to communicate with the Commission), CA and AA.</p> <p>A corresponding flowchart is attached (Annex 7).</p>	
--	---	--

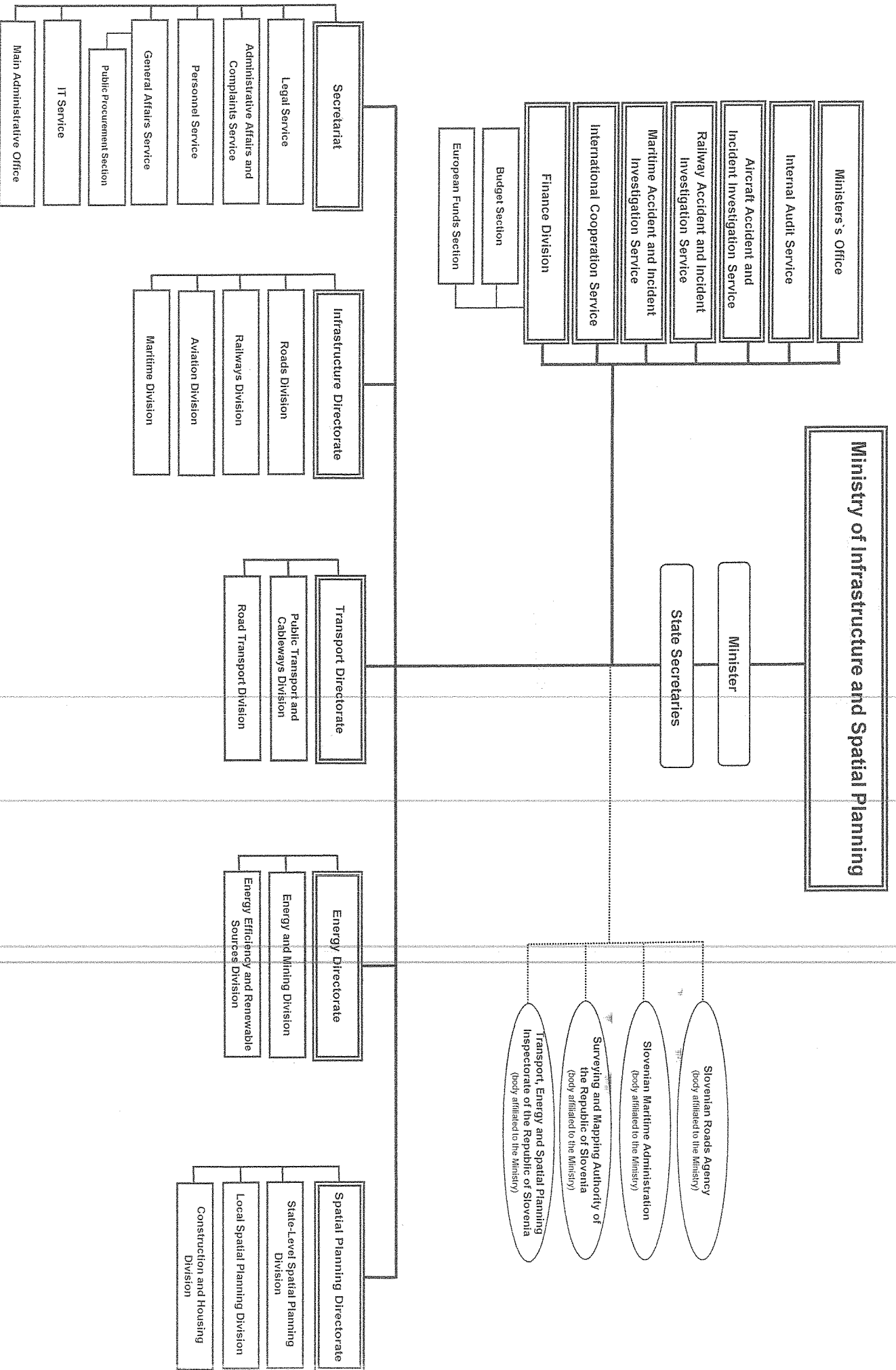
<p><b>6. Control Cost</b></p> <p>Who will pay for the control? Will it be provided for free (by the MS) or will the cost be borne by the Lead/Project partner and thus reported as eligible cost within the project?</p> <p>If the control cost is borne by the beneficiary and to be reported as eligible project cost, please provide details on how the cost is calculated, what is the basis for the payment (e.g. service contract) and to whom it has to be paid.</p>	<p>The first level controllers are financially independent from project partners and other persons responsible to evaluate and monitor the projects. The control is free of charge for Slovenian project partners and lead partners. The controller's gross salary and expenses are paid by the Ministry. Being public officials, they are liable to declare a conflict of interest in such a case and should be replaced by an unbiased controller.</p>
---	--

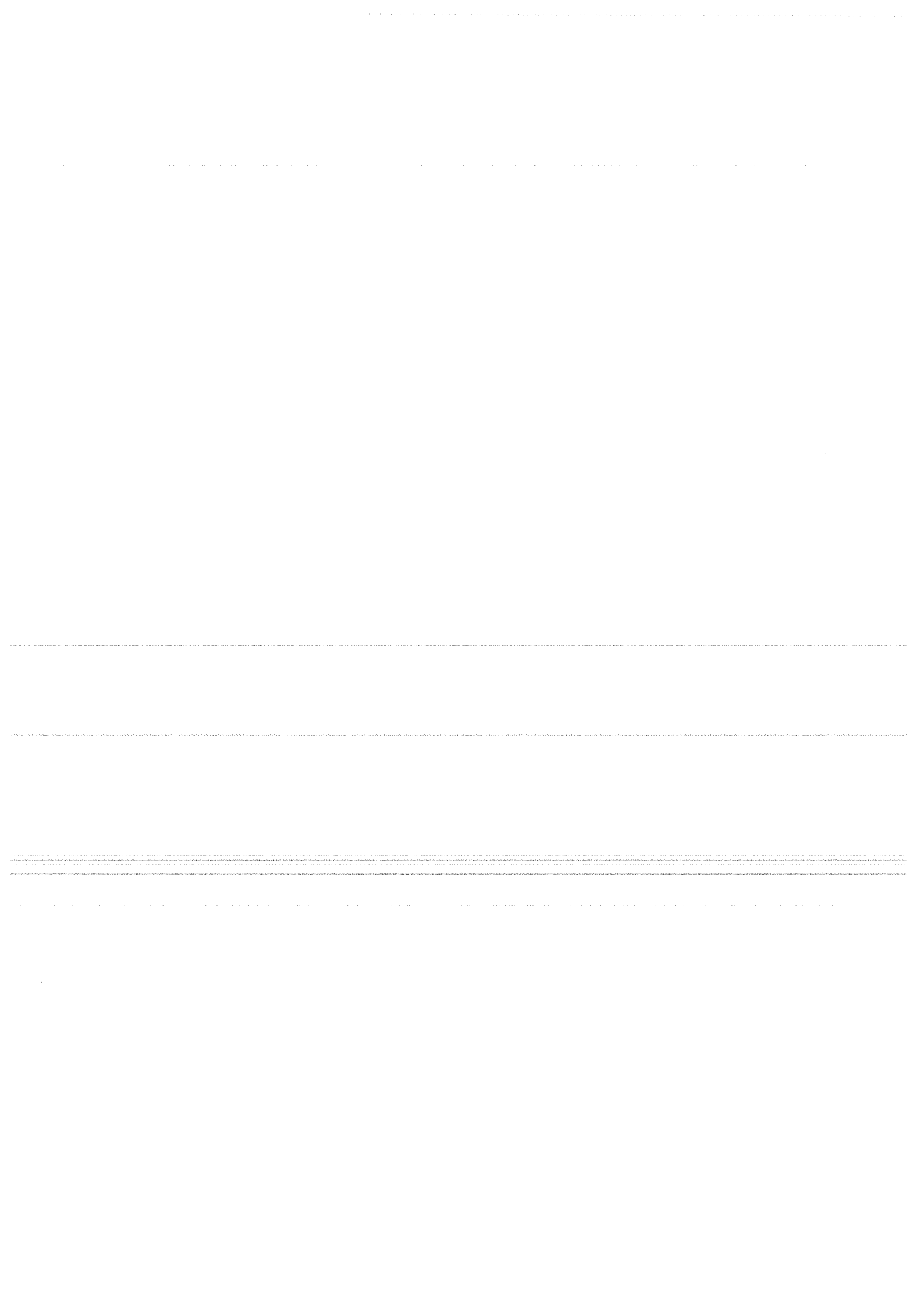
Name, Title + Organisation of Signatory for the MS	Place, Date and Stamp
<p>Ms. Nataša Štor Zagoričnik, Head of European Funds Section</p>	
<p>Ms Emilija Placer Tušar, Head of Finance Division Ministry of Infrastructure and Spatial Planning SLOVENIA</p>	 <p>Ljubljana, 25 April 2013</p>

Thank you in advance for sending the filled-in questionnaire including relevant annexes to the following address:

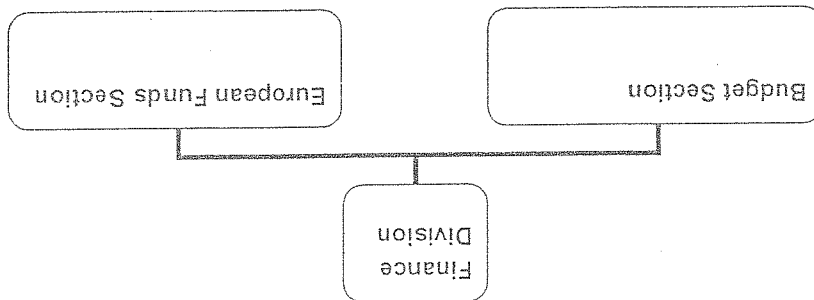
ESPON Coordination Unit  
CRP HT – BP 144  
L-4221 Esch sur Alzette  
Luxembourg

If you need assistance or any further information/details for filling in the document, please contact Ann-Gritt Neuse(e-mail: [ann-gritt.neuse@espon.eu](mailto:ann-gritt.neuse@espon.eu), Tel. +352. 54.55.80.693).





Organisational Chart of Finance Division of the Ministry of Infrastructure and Spatial Planning of SLOVENIA



TASKS RELATED TO ETC PROGRAMMES and OTHER TASKS

Finance Division of the Ministry is competent and responsible to implement and coordinate the whole financial function of the ministry, to set up control systems in the field of finance, to monitor financial flows of the ministry and bodies within its formal structure, to establish a system of payments thereof.

It drafts the financial plan with corresponding documents, the annual reports and the final reports; prepares methodologies, norms and standards for the financing of services and programmes; coordinates the system of persons responsible for budget categories/ budget lines; participates in the process of issuing guidelines for national co-financing; implements the payment procedures from EU funds; reports the irregularities to the EC; establishes the financial and control mechanisms; finances related public bodies and agencies; coordinates the financial information system; issues financial information of public interest; controls the management of European sources of finance; participates in the making of rules and procedures within the ministry; cooperates with the Ministry of Finance.

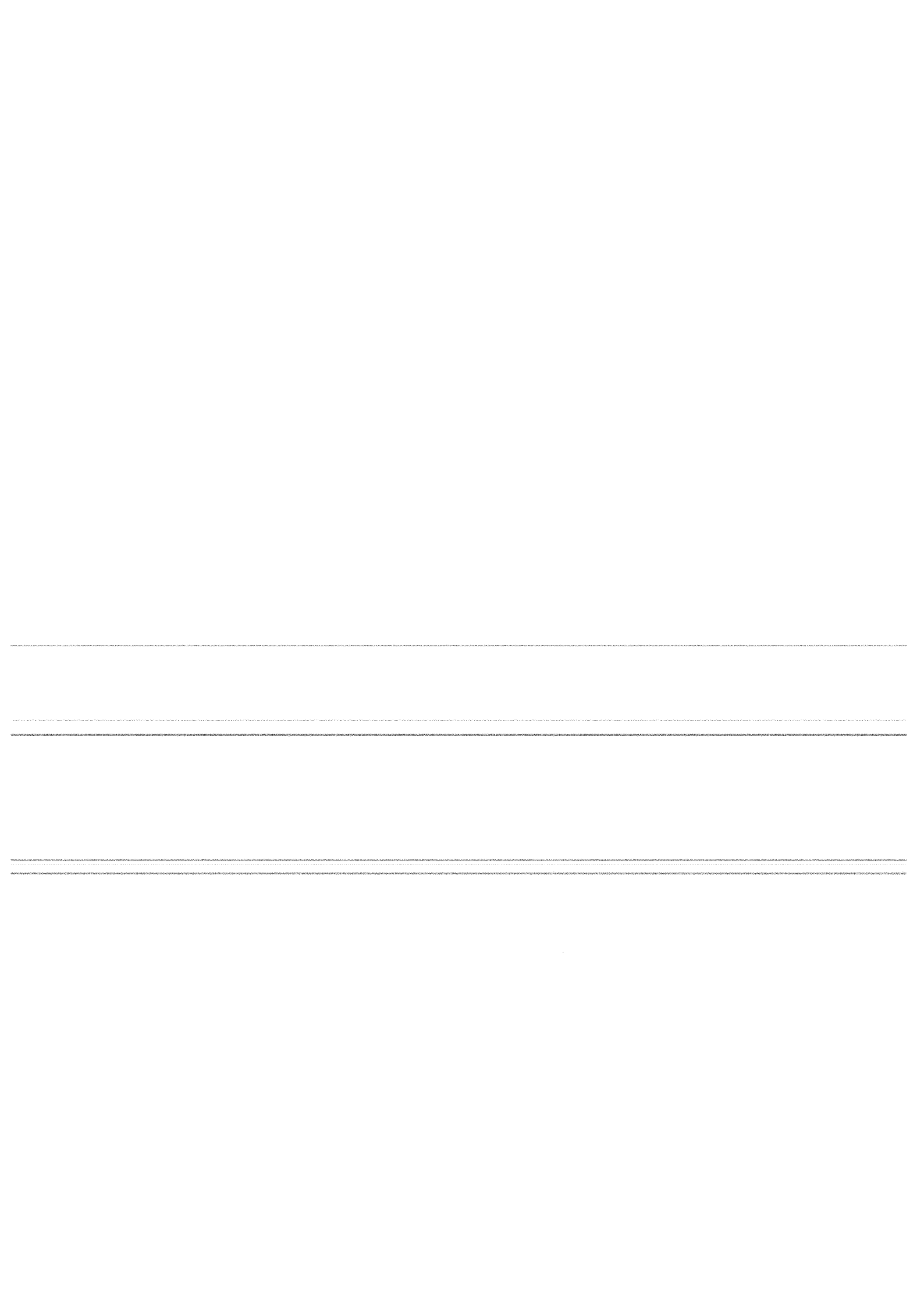
Head of Finance Division: supervises the work in all departments and is responsible directly to the Minister. Head of Finance Division is also a person responsible to control and countersign FLC confirmations.

Head of Budget section is in no way connected to the work of FLC, except for the projects that are implemented by the Ministry and are co-financed by the ERDF fund. It is in charge of coordination and preparation of the ministry financial plan, annual final reports etc.

European Funds Section is responsible for creating, coordinating and following the procedures connected to European funds acquisition. It is also monitoring financial flows related to investments co-financed by the EU funds and is following the progress of those projects.

This is where the First level control for ETC programmes is being carried out also (by controllers employed MISF or external firm). First level controllers are financially and organizationally independent from project partners and other persons responsible to evaluate and monitor the projects. First level control is the only task of this part of the Section.

Confirmations of control are checked and countersigned by Head of Finance Division / Head of European Funds Section.





45 Uradni list RS, št. 45/2010  
z dne 4. 6. 2010  
= Natisni

2316. Uredba o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropskega teritorialnega sodelovanja in predpristopno pomoč v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2007-2013. Stran 6760.

Na podlagi sedmega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 - uradno prečiščeno besedilo, 109/08 in 38/10 - ZUKN) izdaja Vlada Republike Slovenije

**URED BO**

o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropskega teritorialnega sodelovanja in instrumenta za predpristopno pomoč v Republiki Sloveniji v programskem

**obdobju 2007-2013**

**I. SPLOŠNI DEL**

**1. člen**

(vsebina)

(1) S to uredbo se za izvajanje:

- Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 z dne 11. julija 2006 o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1260/1999 (UL L 210, z dne 31. 7. 2006, str. 25), zadnjič spremenjene z Uredbo Sveta (ES) št. 284/2009 z dne 7. aprila 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1083/2006 o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1783/1999 (UL L 210, z dne 31. 7. 2006, str. 1), zadnjič spremenjene z Uredbo (ES) št. 397/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o spremembah Uredbe (ES) št. 1080/2006 o Evropskem skladu za regionalni razvoj in obnovljive vire energije pri stanovanjskih objektih (UL L 126, z dne 21. 5. 2009, str. 3), (v nadaljnjem besedilu: Uredba 1080/2006/ES).

- Uredbe (ES) št. 1080/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o Evropskem skladu za regionalni razvoj in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1783/1999 (UL L 210, z dne 31. 7. 2006, str. 1), zadnjič spremenjene z Uredbo (ES) št. 397/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o spremembah Uredbe (ES) št. 1080/2006 o Evropskem skladu za regionalni razvoj in obnovljive vire energije pri stanovanjskih objektih (UL L 126, z dne 21. 5. 2009, str. 3), (v nadaljnjem besedilu: Uredba 1080/2006/ES).

- Uredbe Komisije (ES) št. 1828/2006 z dne 8. decembra 2006 o pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezivskem skladu ter Uredbe (ES) št. 1080/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem socialnem skladu in Kohezivskem skladu ter Uredbe (ES) št. 1080/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem socialnem skladu in regionalni razvoju (UL L 371, z dne 27. 12. 2006, str. 1), zadnjič spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 846/2009 z dne 1. septembra 2009 o spremembi Uredbe Komisije (ES) št. 1828/2006 o pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezivskem skladu ter Uredbe (ES) št. 1080/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem socialnem skladu za regionalni razvoj (UL L 250, 23. 9. 2009, str. 1), (v nadaljnjem besedilu: Uredba 1828/2006/ES).

- Uredbe Sveta (ES) št. 1085/2006 z dne 17. julija 2006 o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA), (UL L 210, z dne 31. 7. 2006, str. 82), (v nadaljnjem besedilu: Uredba 1085/2006/ES).

- Uredbe Komisije (ES) št. 718/2007 z dne 12. junija 2007 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 1085/2006 o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA) (UL L 170, z dne 29. 6. 2007, str. 1), zadnjič spremenjene z Uredbo Komisije (EU) št. 80/2010 z dne 28. januarja 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 718/2007 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 1085/2006 o vzpostavitvi instrumenta za predpristopno pomoč (IPA) (UL L 25, z dne 29. 1. 2010, str. 1), (v nadaljnjem besedilu: Uredba 718/2007/ES).

urjajo obveznosti organa upravljanja, nacionalnega organa, organa za potrjevanje in revizijskega organa (v nadaljnjem besedilu: udeleženci) in njihova medsebojna razmerja v postopkih načrtovanja, izvajanja in porabe sredstev programov evropskega teritorialnega sodelovanja in instrumenta za predpristopno pomoč v

programskem obdobju 2007-2013 v Republiki Sloveniji (v nadaljnjem besedilu: evropske teritorialne politike) ter izvajanja operativnih programov v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2007-2013.

(2) Ta uredba ureja izvajanje naslednjih operativnih programov:

1. Čezmejnih programov, v katerih je organ upravljanja v Republiki Sloveniji:
  - Operativni program čezmejnega sodelovanja Slovenija-Avstrija 2007-2013,
  - Operativni program čezmejnega sodelovanja Slovenija-Madžarska 2007-2013 in
  - Operativni program čezmejnega sodelovanja IPA Slovenija-Hrvaška 2007-2013.
2. Transnacionalnih in medregionalnih programov, v katerih je organ upravljanja izven Republike Slovenije:
  - Transnacionalni program Območje Alp,
  - Transnacionalni program Srednja Evropa,
  - Transnacionalni program Jugo-vzhodna Evropa,

- Transnacionalni program Mediteran,

- Medregionalni program ESPON in

- Medregionalni program URBACT.

3. Čezmejnih in medregionalnih programov, v katerih je organ upravljanja izven Republike Slovenije:

- Operativni program čezmejnega sodelovanja Italija-Slovenija 2007-2013,

- Operativni program čezmejnega sodelovanja IPA Jadranska pobuda 2007-2013,

- Program medregionalnega sodelovanja INTERREG IVC in

- Medregionalni program INTERACT II.

## 2. člen

(splošna določba)

Če s to uredbo ni drugače določeno, se za upravljanje in nadzor sredstev evropske teritorialne politike uporabljajo zakon, ki ureja javne finance, in predpisi, ki urejajo izvrševanje proračuna Republike Slovenije.

## 3. člen

(opredelitev izrazov)

(1) Izrazi, uporabljeni v tej uredbi, imajo naslednji pomen:

1. »evropska teritorialna politika« zajema programe evropskega teritorialnega sodelovanja in instrumenta za predpristopno pomoč v programskem obdobju 2007-2013;

2. »nacionalni odbor« je medresorsko posvetovalno telo v Republiki Sloveniji, sestavljeno iz predstavnikov države, regionalne in lokalne ravni ter predstavnikov ekonomskih in socialnih partnerjev ter nevladnih organizacij;

3. »nacionalni organ« je organ države članice ali države upravičenke, ki v imenu države članice ali države upravičenke podpisuje sporazum o sodelovanju z organom upravljanja operativnega programa in izvaja naloge iz svoje pristojnosti v operativnem programu;

4. »skupni nadzorni odbor« je organ odločanja na ravni operativnega programa, ki ga sestavljajo predstavniki držav partneric, ki sodelujejo v programu;

5. »operativni program« je programski dokument, ki ga skupaj pripravijo države partnerice in ga odobri Evropska komisija. Vsebuje analizo stanja, strategijo, razvojne prioritete, organizacijsko strukturo in sistem

financiranja programa na celotnem upravljenem območju programa. Cilje operativnega programa se dosega z izvajanjem skupnih operacij s partnerji v več državah partnericah;

6. »operacija« je projekt ali skupina projektov, ki jih izbere organ upravljanja zadevnega operativnega programa ali operativnega programa v njegovi pristojnosti, na podlagi meril, ki jih določi nadzorni odbor in ki ga izjema eden ali več upraviteljev za doseganje ciljev prednostne osi, pod katero spada (tretja točka 2. člena Uredbe 1083/2006/ES);

7. »vodilni partner« je glavni upraviteljec in je oseba javnega ali zasebnega prava, odgovorna za vsebinsko, tehnično in finančno izvedbo celotne operacije, kot je opredeljena v pogodbi o sofinanciranju med vodilnim partnerjem in organom upravljanja;

8. »projektni partner« je upraviteljec in je oseba javnega ali zasebnega prava, ki je odgovorna za izvedbo svojega dela operacije v Republiki Sloveniji;

9. »sredstva evropske teritorialne politike« so namenska sredstva EU za izvajanja evropske teritorialne politike, s katerimi neposrednih proračunskih uporabnikov, sredstva občinskih proračunov ter ostalih javnih in zasebnih virov financiranja;

10. »prispevek Evropske unije« so namenska sredstva EU za izvajanja evropske teritorialne politike, s katerimi finančno upravlja organ za potrdjevanje. Namenska sredstva EU se koristijo iz Evropskega sklada za regionalni razvoj ali instrumenta za predpristopno pomoč;

11. »sredstva državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike« so pravice porabe, zagotovljene na postavitvah nacionalnega proračuna za sofinanciranje operacij projektnih partnerjev iz Republike Slovenije;

12. »sredstva državnega proračuna za tehnično pomoč« so pravice porabe, zagotovljene na postavitvah namenskih sredstev EU in postavkah slovenske udležbe v državnem proračunu za izvajanje tehnične pomoči za čezmejne operativne programe iz 1. in 3. točke drugega odstavka 1. člena te uredbe;

13. »zahtevki za izplačilo« je zahtevki, ki ga izstavi projektni partner nacionalnemu organu in je podlaga za povabilo oziroma kontrolo upravičenih izdatkov iz sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike;

(2) Drugi izrazi, uporabljeni v tej uredbi, imajo enak pomen, kot ga določa zakon, ki ureja izvrševanje proračuna Republike Slovenije.

## II. VLOGE UDELEŽENCEV, VKLJUČENIH V IZVAJANJE EVROPSKE TERITORIALNE POLITIKE

### 4. člen

#### (udeleženci in vloge)

(1) Organ upravljanja za operativne programe iz 1. točke drugega odstavka 1. člena te uredbe, ki izvaja naloge opredeljene v 60. členu Uredbe 1083/2006/ES in 103. členu Uredbe 718/2007/ES, je Služba Viade Republike Slovenije za lokalno samoupravo in regionalno politiko (v nadaljnjem besedilu: Služba).

(2) Nacionalni organ je odgovoren za zagotavljanje delovanja predstavnikov države partnerice v skupnih in nacionalnih telesih operativnega programa, za sofinanciranje skupnih programskih teles in njihovih aktivnosti, usklajevanje aktivnosti programa na ravni države partnerice v operativnem programu, vzpostavitve sistema nadzora za potrdjevanje izdatkov na državnem nivoju ter načrtovanje in izplačilo sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike ter izplačilo sredstev državnega proračuna za tehnično pomoč. Nacionalni organ opravlja naloge, opredeljene v 6. členu te uredbe. Nacionalni organ za operativne programe iz 1. in 3. točke drugega odstavka 1. člena je Služba, za operativne programe iz 2. točke drugega odstavka 1. člena pa Ministrstvo za okolje in prostor.

(3) Organ za potrdjevanje za operativne programe iz 1. točke drugega odstavka 1. člena te uredbe, ki izvaja naloge, opredeljene v 61. členu Uredbe 1083/2006/ES in v 104. členu Uredbe 718/2007/ES, je Javni sklad Republike Slovenije za regionalni razvoj in razvoj podzolja (v nadaljnjem besedilu: Javni sklad). Dodatni postopki, vezani na posredovanje plačil z nastova prispevka Skupnosti s strani Evropske komisije, se opredelijo v pisnem dogovoru med Službo in javnim skladom.

(4) Revizijski organ za operativne programe iz prve točke drugega odstavka 1. člena te uredbe, ki izvaja naloge, opredeljene v 62. členu Uredbe 1083/2006/ES in v 105. členu Uredbe 718/2007/ES, je Urad Republike Slovenije za nadzor proračuna, ki je organ v sestavi Ministrstva za finance. Pri operativnih programih iz 2. in 3.

## IV. DODELITEV SREDSTEV DRŽAVNEGA PRORAČUNA ZA SOFINANCIRANJE EVROPSKE TERITORIALNE POLITIKE

12. nosi subsidiarno finančno odgovornost v primeru, ko slovenski projektni partner ne vrne neupravičeno izplačanih sredstev, ki jih je prejel iz prispevka Evropske unije, v skladu s 70. členom Uredbe 1083/2006/ES ali 13. členom Uredbe 1085/2006/ES.
11. sodeluje pri vzpostavitvi in izvajanju sistema za preprečevanje, odkrivanje, evidentiranje, poročanje, preiskovanje in odpravljanje nepravilnosti;
10. je odgovoren za vzpostavitev sistema nacionalne kontrole za preverjanje dobave sofinanciranih proizvodov in storitev ter izvedenih aktivnosti ter preverjanje višine in upravičenosti izdatkov za tisti del potrjenih operacij, ki se izvajajo na ozemlju Republike Slovenije, njihovo skladnost s pravili Evropske unije in nacionalnimi pravili ter pregleda posameznih operacij na kraju samem;
9. sklepa pogodbe o sofinanciranju za dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike;
8. dodeljuje sredstva državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike za sofinanciranje projektnih partnerjev v operacijah, izbranih v okviru posameznega operativnega programa;
7. sofinancira skupne udeležence in aktivnosti programa v okviru operacij tehnične pomoči;
6. načrtuje sredstva državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike in sredstva državnega proračuna za tehnično pomoč ter pripravljajo, usklajujejo in potjuje operacije v okviru načrta razvojnih programov, skladno z zakonom in pravilnikom, ki urejata postopke za izvrševanje proračuna in določbami te uredbe;
5. organizira presojo skladnosti operacij, prijavljenih na javni razpis, z nacionalnimi strategijami;

4. organizira podporo za pripravo operacij;
3. v sodelovanju z organom upravljanja zagotavlja informacije o programu in o zahtevah, ki so specifične za nacionalno/regionalno raven;
2. zagotavlja delovanje predstavnikov države v skupnih in nacionalnih telesih operativnega programa;

1. sodeluje z organom upravljanja, organom za potrjevanje in revizijskim organom pri upravljanju, vodenju, spremljanju in nadziranju izvajanja programa;
- Nacionalni organ opravlja naslednje naloge:

### (pristojnosti in naloge nacionalnega organa)

## III. PRISTOJNOSTI IN NALOGE NACIONALNIH ORGANOV, VKLJUČENIH V IZVAJANJE EVROPSKE TERITORIALNE POLITIKE

- (7) Nacionalni odbor je medresorsko telo v Republiki Sloveniji, ki ima posvetovalno vlogo pri medresorski presoji in bliskovanju stališč glede skupne razvojne problematike transnacionalnih in medregionalnih programov v širšem evropskem kontekstu, oblikovanju slovenskega stališča pri medresorski presoji transnacionalnih in medregionalnih operacij ter koordinaciji in usvarjanju sinergij med temi operacijami in programi.
- (6) Institucionalno sestavo udeležencev iz Republike Slovenije v skupnem nadzornem odboru za operativne programe iz drugega odstavka 1. člena te uredbe določi Vlada Republike Slovenije s posebnim sklepom.
- Ministrstva za finance.
- (5) Pristojni organ za sodelovanje z Evropsko komisijo, Uradom za boj proti goljufijam (v nadaljnjem besedilu: OLA-F), ki opravlja naloge poročanja o nepravilnostih pri porabi sredstev evropske teritorialne politike OLA-F-u in spremljanja nad vratičom neupravičeno izplačanih sredstev v evropski proračun, je za operativne programe iz drugega odstavka 1. člena te uredbe Urad Republike Slovenije za nadzor proračuna, ki je organ v sestavi pristojnega ministrstva za finance.
- točke drugega odstavka 1. člena te uredbe, pri katerih se revizijski organ nahaja izven Republike Slovenije, Urad Republike Slovenije za nadzor proračuna sodeluje v skupni revizorjev, ki jo sestavljajo predstavniki revizijskega organa in revizijskih teles iz vseh držav partneric, ki sodelujejo v posameznem programu.

(dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike)

(1) Sredstva državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike se nacrta in zagotavljajo pri nacionalnem organu. V primeru, ko neposredni proračunski uporabnik nastopa v vlogi projektnega partnerja, se nacrta in zagotavljanje sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike izjema v skladu z 12. členom te uredbe.

(2) Pri transnacionalnih operativnih programih iz 2. točke drugega odstavka 1. člena te uredbe se lahko sredstva državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike nacrta in zagotavljajo tudi pri drugih neposrednih proračunskih uporabnikih v skladu s področjem pristojnosti neposrednega proračunskega uporabnika in vsebino operativnega programa, pri čemer se smiselno uporablja člene četrtega in petega poglavja te uredbe.

(3) Sredstva državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike se ob zagotovitvi sredstev v proračunu dodelijo projektnim partnerjem, ki so že bili izbrani za sofinanciranje iz prispevka Evropske unije s strani skupnega nadzornega odbora programa.

(4) Nacija dodelitve sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike sta:

– neposredna dodelitev sredstev,

– javni poziv.

(5) Sredstva državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike se dodelijo na podlagi odobrene vloge in sklepa skupnega nadzornega odbora in se lahko dodelijo največ v deležu upravičenih izdatkov, kot ga določa operativni program, skupni javni razpis operativnega programa, javni poziv za dodelitev sredstev državnega proračuna ali sklep o dodelitvi sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike.

## 7. člen

(neposredna dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike)

(1) Nacionalni organ je odgovoren za neposredno dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike skladno z operativnim programom ali javnim razpisom operativnega programa, ki ga objavi organ upravljanja in na katerega se veže neposredna dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike.

(2) V primeru neposredne dodelitve sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike nacionalni organ pripravi:

1. sklep o višini dodeljenih sredstev projektnemu partnerju in

2. pogodbo o sofinanciranju za dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike.

(3) Pogodba o sofinanciranju za dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike se pripravi skladno s predpisom, ki ureja postopke za izvrševanje proračuna in mora vsebovati še:

1. navedbo pravnih podlag in javnega razpisa operativnega programa, ki je podlaga za sklenitev pogodbe;

2. višino zneska sofinanciranja ali delež upravičenih izdatkov, ki se sofinancirajo iz sredstev državnega proračuna, postopek in dinamiko plačil pogodbenega zneska (okvirni terminski plan porabe sredstev) in

3. zahtevo glede informiranja in obveščanja javnosti za projektno partnerje skladno z 8. in 9. členom Uredbe 1828/2006/ES, navodili organa upravljanja ali navodili nacionalnega organa.

## 8. člen

(javni poziv za dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike)

(1) Podrobnejši postopek priprave javnega poziva za dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike določi nacionalni organ skladno z javnim razpisom, ki ga objavi organ upravljanja za dodelitev prispevka Evropske unije. Javni poziv z razpisno dokumentacijo potrdi in objavi nacionalni organ.

(2) Javni poziv se po izboru operacij s strani skupnega nadzornega odbora programa objavi na spletni strani nacionalnega organa in/all spletni strani operativnega programa.

(3) Nacionalni organ imenuje komisijo, ki je odgovorna za:

– pripravo javnega poziva za dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike in osnutka razpisne dokumentacije;

– objavo javnega poziva;

– odpranje in preverjanje prispelih vlog;

– pripravo pozivov za dopolnitve;

– pregled dopoljenih vlog;

– pripravo zapisnika in predloga dodelitve sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike in

– pripravo sklepov o izboru all zavrnitvi.

(4) Javni poziv mora vsebovati najmanj:

1. ime all naziv in sedež nacionalnega organa;

2. pravno podlago za izvedbo javnega poziva, ki vključuje tudi javni razpis organa upravljanja za dodelitev prispevka Evropske unije;

3. določilo, da se smejo na javni poziv prijaviti le projektni partnerji, ki so že bili izbrani za sofinanciranje iz prispevka Evropske unije;

4. predmet javnega poziva, ki mora biti skladen s predmetom javnega razpisa organa upravljanja;

5. višino sredstev, ki so na razpolago v javnem pozivu;

6. najvišji delež upravičenih izdatkov, ki se sofinancirajo iz sredstev državnega proračuna za sofinanciranje operacij projektnih partnerjev;

7. določilo, da veljajo za javni poziv enaki pogoji kot za javni razpis organa upravljanja, razen v primeru, ko nacionalni organ določi drugače;

8. določilo, da veljajo za javni poziv enaka merila kot za javni razpis organa upravljanja, razen v primeru, ko nacionalni organ določi drugače;

9. kontaktne osebe;

10. roke, do katerih morajo biti predložene vloge za dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike ter način obveščanja o datumih naslednjih rokov za predložitev vlog v primeru zaporednega dodeljevanja sredstev;

11. obveščanje o dodelitvi sredstev iz javnega poziva;

12. kje bodo objavljene spremembe javnega poziva in

13. kje je na voljo razpisna dokumentacija javnega poziva.

(5) Obvezni sestavni deli razpisne dokumentacije pri javnem pozivu za dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike so:

1. navodila za prijavo, ki vsebujejo zlasti:

– določbe iz četrtega odstavka tega člena s podrobnejšimi podatki, če je to potrebno;

– določbo, da so upravičene enake vrste upravičenih izdatkov, kot so bile objavljene v javnem razpisu organa upravljanja;

2. prijavnica;

3. vzorec pogodbe o sofinanciranju za dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike, ki se sklepa med nacionalnim organom ter projektnim partnerjem.

(6) Pogodba o sofinanciranju za dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike se pripravi skladno s tretjim odstavkom 7. člena te uredbe.

## V. IZVRŠEVANJE OPERACIJ

### 9. člen

(zahtevek za izplačilo)

(1) Koristenje sredstev evropske teritorialne politike temelji na načelu povračila upravljenih izdatkov.

(2) Projektni partner pripravi in posreduje zahtevek za izplačilo nacionalnemu organu skladno z navodili organa upravljanja ali nacionalnega organa.

### 10. člen

(kontrola, vezana na izplačilo iz proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike)

(1) V primeru izplačila sredstev iz proračuna projektnim partnerjem, ki niso neposredni proračunski uporabniki, nacionalni organ pred izplačilom preveri, da je nacionalna kontrolna enota opravila kontrole izdatkov skladno z navodili organa upravljanja ali nacionalnega organa.

(2) Nacionalni organ preveri, da je kontrolna enota pred izplačilom prispevka Evropske unije opravila kontrole izdatkov skladno z navodili organa upravljanja ali nacionalnega organa.

### 11. člen

(izplačilo sredstev iz proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike projektnim partnerjem, ki niso neposredni proračunski uporabniki)

(1) Izplačilo sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike se izvrši na podlagi zahtevka za izplačilo in na podlagi potrditve o opravljeni kontroli nacionalne kontrolne enote.

(2) Nacionalni organ izvrši izplačilo sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike projektnemu partnerju.

(3) Izplačila v breme sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike se izvedejo v skladu s predpisi, ki urejajo izvrševanje proračuna. Izplačila se evidentirajo in izvršijo v razmerju ali višini, kot je opredeljeno v pogodbi o sofinanciranju za dodelitev sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike.

(4) Izplačila v breme sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike so možna le za upravičene izdatke v skladu z veljavnimi predpisi, operativnim programom in drugimi programskimi dokumenti ter shemo državnih pomoči.

(5) Podrobneje se postopki opredelijo v navodilih nacionalnega organa.

### 12. člen

(načrtovanje in izvrševanje proračuna, ko v vlogi projektnega partnerja nastopajo neposredni proračunski uporabniki)

(1) Neposredni proračunski uporabnik v vlogi projektnega partnerja ločeno načrtuje in v celoti zagotavlja sredstva za financiranje operacij evropske teritorialne politike v okviru svojega finančnega načrta v načrtu razvojnih programov kot poseben tip projekta Teritorialno sodelovanje.

(2) Neposredni proračunski uporabnik v vlogi projektnega partnerja ob pripravi zahtevka za izplačilo zahtevke za potrebe kontrole posreduje nacionalnemu organu skladno z navodili organa upravljanja ali nacionalnega organa.

(3) V sporazumu o sodelovanju/pogodbi o partnerstvu med vodilnim partnerjem in projektnimi partnerji se navede sklic na številko projekta v načrtu razvojnih programov za namen identifikacije povračil prispevka Evropske unije s strani vodilnega partnerja v proračun Republike Slovenije.

(4) Neposredni proračunski uporabnik v vlogi projektne partnerja je dolžan redno spremljati povračila prispevka Evropske unije v proračun Republike Slovenije, jih evidentirati na ustreznem projektu v načrtu razvojnih programov in o prillivih poročati v skladu z navodili nacionalnega organa.

13. člen

(neupravičena poraba sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike)

Nacionalni organ v primeru neupravičene porabe sredstev državnega proračuna za sofinanciranje evropske teritorialne politike, ki so že bila izplačana projektne partnerju, izvede postopek poravnave ali vratio na podlagi zahtevka za vratio:

1. poravnava: Ta postopek se izvede pri vsakem naslednjem zahtevku za izplačilo in je možen v primeru, da se nepravilnost ugotovi tekom izvajanja operacije oziroma pred izplačilom zadnjega zahtevka za izplačilo.

2. vratio na podlagi zahtevka za vratio: Ta postopek se izvede, ko poravnava ni več mogoča oziroma, ker se je nepravilnost ugotovilo po izplačilu zadnjega zahtevka za izplačilo. V tem primeru se vratio zahteva v pogodbeno določenem roku.

14. člen

(nepravilnosti)

(1) Udeleženci, vključeni v izvajanje programov evropske teritorialne politike, preprečujejo, odkrivajo, odpravljajo nepravilnosti in poročajo o njih.

(2) Udeleženci poročajo o nepravilnostih v skladu z navodili pristojnega organa za sodelovanje z OLAF, ki je zadolžen za posredovanje poročil o nepravilnostih OLAF-u.

15. člen

(upravičeni izdatki)

(1) Povračilo izdatkov je upravičeno, če so izdatki nastali v obdobju, ki je določeno v odločbi Evropske komisije o potrditvi operativnega programa. Organ upravljanja v javnem razpisu natančneje določa obdobje upravičenosti izdatkov.

(2) Pri shemah državnih pomoči se obdobje upravičenosti izdatkov prične skladno z opredeljitvijo v shemah državnih pomoči.

(3) Izdatek je upravičen samo, če je nastal zaradi operacije, ki jo je potrdil skupni nadzorni odbor operativnega programa in je v skladu s pogodbo in veljavno prajnico.

VI. IZVRŠEVANJE OPERACIJ TEHNIČNE POMOČI

16. člen

(operacije tehnične pomoči, ki jih izvaja organ upravljanja ali nacionalni organ pri čezmejnih operativnih programih iz 1. in 3. točke drugega odstavka 1. člena te uredbe)

(1) Operacije tehnične pomoči v okviru čezmejnih programov iz 1. in 3. točke drugega odstavka 1. člena te uredbe so namenjene pravi, upravljanju in izvajanju operativnega programa.

(2) Izbor, potrjevanje in izvajanje operacij tehnične pomoči, ki jih izvaja organ upravljanja ali nacionalni organ v vlogi vodilnega ali projektne partnerja so urejeni z navodili organa upravljanja.

(3) Organ upravljanja ali nacionalni organ pravi predlog operacij na ravni operativnega programa za njegovo celotno obdobje izvajanja. Sklep o neposredni potrditvi operacij sprejme skupni nadzorni odbor programa.

(4) Odločba Komisije o potrditvi operativnega programa predstavlja pravno podlago za izvajanje operacij tehnične pomoči in za uvrstitve operacij v načrt razvojnih programov. Pravice porabe so zagotovljene na postavkah namenskih sredstev EU in postavkah slovenske udeležbe v državnem proračunu za izvajanje tehnične pomoči v razmerju, ki ga opredeljuje operativni program. Plačila v breme postavk se izvršijo in evidentirajo v skladu s predpisi, ki urejajo izvrševanje proračuna.

17. člen



## VIII. KONČNI DOLOČBI

(2) Pravno podlago za transfer sredstev državnega proračuna za tehnično pomoč predstavljajo sporazumi o sodelovanju med državami partnericami v programu in zahtevki za transfer sredstev državnega proračuna za tehnično pomoč organu upravljanja v tujini.

(1) Transfer sredstev državnega proračuna za tehnično pomoč v tujino se vrši s postavitvijo nacionalnega organa.

(transfer sredstev državnega proračuna za tehnično pomoč v tujino v okviru čezmejnih operativnih programov iz 3. točke drugega odstavka 1. člena ter transnacionalnih in medregionalnih operativnih programov iz 2. in 3. točke drugega odstavka 1. člena te uredbe)

## 20. člen

(2) Za operacije tehnične pomoči nacionalni organ najmanj enkrat letno pripravi zahtevek za povračilo sredstev za izplačila s postavitvijo namenskih sredstev prispevka Evropske unije, ki ga posreduje vodilnemu partnerju operacije ali organu upravljanja v tujini, ta pa organu za potrjevanje v tujini. Na podlagi potrjenega zahtevka za povračilo organ za potrjevanje izvrši povračilo prispevka Evropske unije v proračun Republike Slovenije. Podrobneje so postopki opredeljeni z navodili organa upravljanja ali navodili nacionalnega organa.

(1) V okviru čezmejnih operativnih programov, kjer se organ upravljanja ne nahaja v Republiki Sloveniji, organ za potrjevanje v tujini izvrši povračilo prispevka Evropske unije v proračun za operacije tehnične pomoči.

(povračilo prispevka Evropske unije v proračun v okviru čezmejnih operativnih programov iz 3. točke drugega odstavka 1. člena te uredbe)

## 19. člen

(3) Za operacije tehnične pomoči organ upravljanja najmanj enkrat letno pripravi zahtevek za povračilo sredstev za izplačila s postavitvijo namenskih sredstev Evropske unije, ki ga posreduje organu za potrjevanje (javnemu skladu). Na podlagi potrjenega zahtevka za povračilo organ za potrjevanje izvrši povračilo prispevka Evropske unije v proračun Republike Slovenije v najkrajšem možnem času. Podrobneje so postopki opredeljeni z navodili organa upravljanja.

(2) Operacije tehnične pomoči z nacionalnimi sredstvi sofinancirajo države partnerice v posameznem operativnem programu. Odgovorni organi v državi partnerici na podlagi zahtevka organa upravljanja letno nakazujejo nacionalna sredstva v proračun Republike Slovenije. Pravno podlago za priliv sredstev v proračun predstavljajo sporazumi o sodelovanju med državami partnericami v programu.

(1) V okviru čezmejnih operativnih programov, kjer se organ upravljanja nahaja v Republiki Sloveniji, se vršita priliv in povračilo sredstev s strani programskih partnerjev iz tujine za izvajanje skupnih aktivnosti v okviru operacije tehnične pomoči na račun proračuna.

(priliv in povračilo prispevka Evropske unije v proračun v okviru čezmejnih operativnih programov iz 1. točke drugega odstavka 1. člena te uredbe)

## 18. člen

(4) Odlomba Komisije o potrditvi operativnega programa predstavlja pravno podlago za izvajanje operacij tehnične pomoči in za uvrstitve operacij v načrt razvojnih programov. Pravice porabe so zagotovljene na postavitvah nacionalnega organa v državnem proračunu za sofinanciranje operacij projektov partnerjev iz Republike Slovenije. Nacionalni organ evidentira in izvrši plačila v breme postavk v skladu s predpisi, ki urejajo izvrševanje proračuna.

(3) Javni sklad v sodelovanju z organom upravljanja pripravi predlog operacij tehnične pomoči na ravni operativnega programa za njegovo celotno obdobje izvajanja. Sklep o neposredni potrditvi operacij sprejme skupni nadzorni odbor programa.

(2) Izbor, potrjevanje in izvajanje operacij tehnične pomoči, ki jih izvaja javni sklad v vlogi projektne partnerja, se uredijo z navodili organa upravljanja.

(1) Operacije tehnične pomoči so namenjene pripravi, upravljanju in izvajanju operativnega programa.

(operacije tehnične pomoči, ki jih izvaja javni sklad pri čezmejnih operativnih programih iz 1. točke drugega odstavka 1. člena te uredbe)

(razveljavitev in podaljšanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve te uredbe preneha veljati Uredba o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropskega teritorialnega sodelovanja in instrumenta za predpristopno pomoč v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2007-2013 (Uradni list RS, št. 110/07).

22. člen

(uveljavitev uredbe)

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00701-12/2010/4

Ljubljana, dne 3. junija 2010

EVA 2010-1536-0011

Vlada Republike Slovenije

Borut Pahor l.r.

Predsednik

Na vrh

<< Nazaj

Prijava

Up. ime ali e-naslov:

Geslo:

Zapomni si me

Prijava

Registriral se

• Pozabil sem geslo

## IZJAVA PROJEKTNEGA PARTNERJA

Program (iz Subsidy Contract/Partnership Agreement):

Naziv in št. projekta (iz Subsidy Contract/Partnership Agreement):

Št. Poročila (po Application Form):

Obdobje poročanja (po Application Form):

Potrdujemo, da:

1. so bile vse aktivnosti izvedene v skladu s sklenjeno pogodbo projektnega partnerja z vodilnim partnerjem
2. so bili vsi izdatki dejansko plačani
3. so vsi računi in računovodske listine enake dokazne vrednosti ter druga spremljajoča dokumentacija razpoložljiva za kontrolo na kraju samem
4. za stroške, ki so predmet sofinanciranja, nismo prejeli drugih sredstev iz državnega proračuna oz. strukturnih skladov
5. so bili popusti, rabati... odšteti od zahtevanega zneska za plačilo
6. je bilo ustrezno poskrbljeno - v skladu z Uredbo (ES) št. 1083/2006 in (K) št. 1823/2006 - za potrebno publiciteto finančne podpore s strani ESRR
7. je bila oddaja gradbenih del, nabava blaga in naročanje storitev izvedeno v skladu z veljavnim Zakonom o javnih naročilih ([www.zakonodaja.si](http://www.zakonodaja.si))
8. so izdatki v skladu z veljavnimi predpisi EU in nacionalnimi predpisi na področju državnih pomoči - glejte spletno stran Ministrstva za finance/državne pomoči (pri prvem poročilu priložite Izjavo Declaration on State Aid Relevance)
9. so izdatki v skladu z veljavnimi predpisi EU in nacionalnimi predpisi na področju varstva okolja in enakosti med moškimi in ženskami
10. Status PP in davek na dodano vrednost:      (obkrožite)      odbitni delež vstopnega DDV:  
(izberite eno možnost)  
a) smo zavezanec za DDV.....da.....ne..... v celoti (100%)  
b) smo zavezanec za DDV.....da.....ne..... v deležu (napišite %),..... %  
c) smo zavezanec za DDV.....da.....ne..... nimamo pravice odbijati vst.delež ddv (0%)  
d) nismo zavezanec za DDV (obkrožite črko "d")

Posebej pazite, da letho oziroma ob vsaki spremembi ažurirate odbitni delež vstopnega ddv.

O vsaki spremembi smo dolžni takoj obvestiti prvo-stopenjsko kontrolo. Zavedamo se, da je predložitev neresničnih podatkov v zahtevku za plačilo kaznivo dejanje po Kazenskem zakoniku Republike Slovenije in bo v skladu s kazenskim pravom Republike Slovenije preganjano.

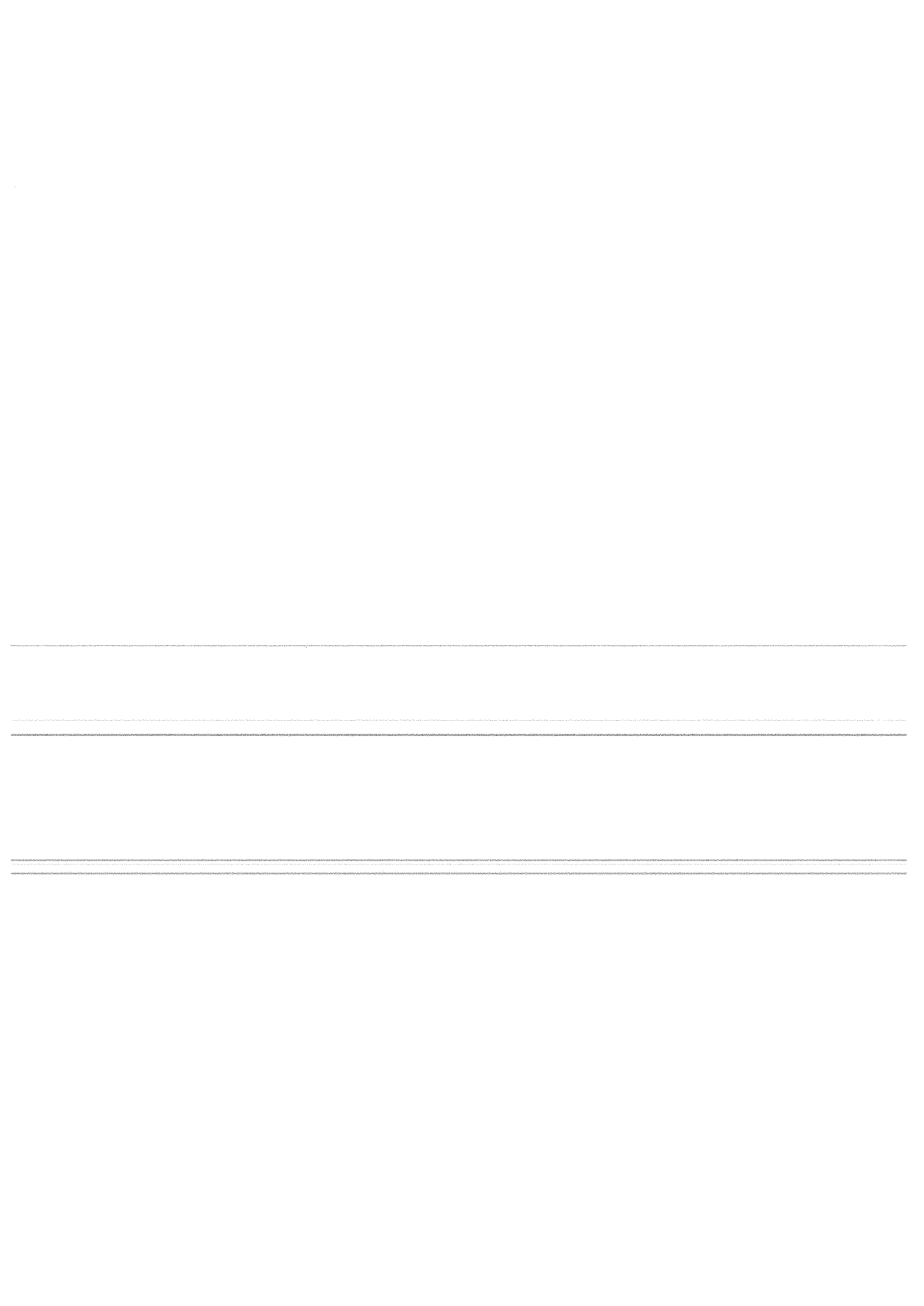
Ime in priimek odgovorne osebe:

Funkcija:

Žig:

Podpis odgovorne osebe:

Kraj in datum:



DECLARATION ON STATE AID RELEVANCE  
(to be signed on partner's letter headed paper)

Title of the project:

Project Acronym:

I, the undersigned, as the legal representative of \_\_\_\_\_ (partner institution and full address of head office) acting as \_\_\_\_\_ (Lead Partner or Project Partner) under the \_\_\_\_\_ call for proposals of the \_\_\_\_\_ programme

acknowledging that, if there is a market for the goods and services that are provided by the project activities, these activities may be considered as State Aid relevant and the related Community and national regulations shall apply,

declare that:

1. Within the implementation of the abovementioned project, the activities carried out by the institution I represent, as well as the outputs resulting from these activities, are:

- Not State Aid relevant
- Non-economic (industrial, commercial...) in character

2. The project outputs shall be transferable and widely disseminated. They will be made publically available to all interested users regardless of their territory or their business sector, without prejudice to any individual interested user, guaranteeing a fair and equal distribution of any competitive advantages

3. None of the outputs will be or can be directly used for marketing goods or services.

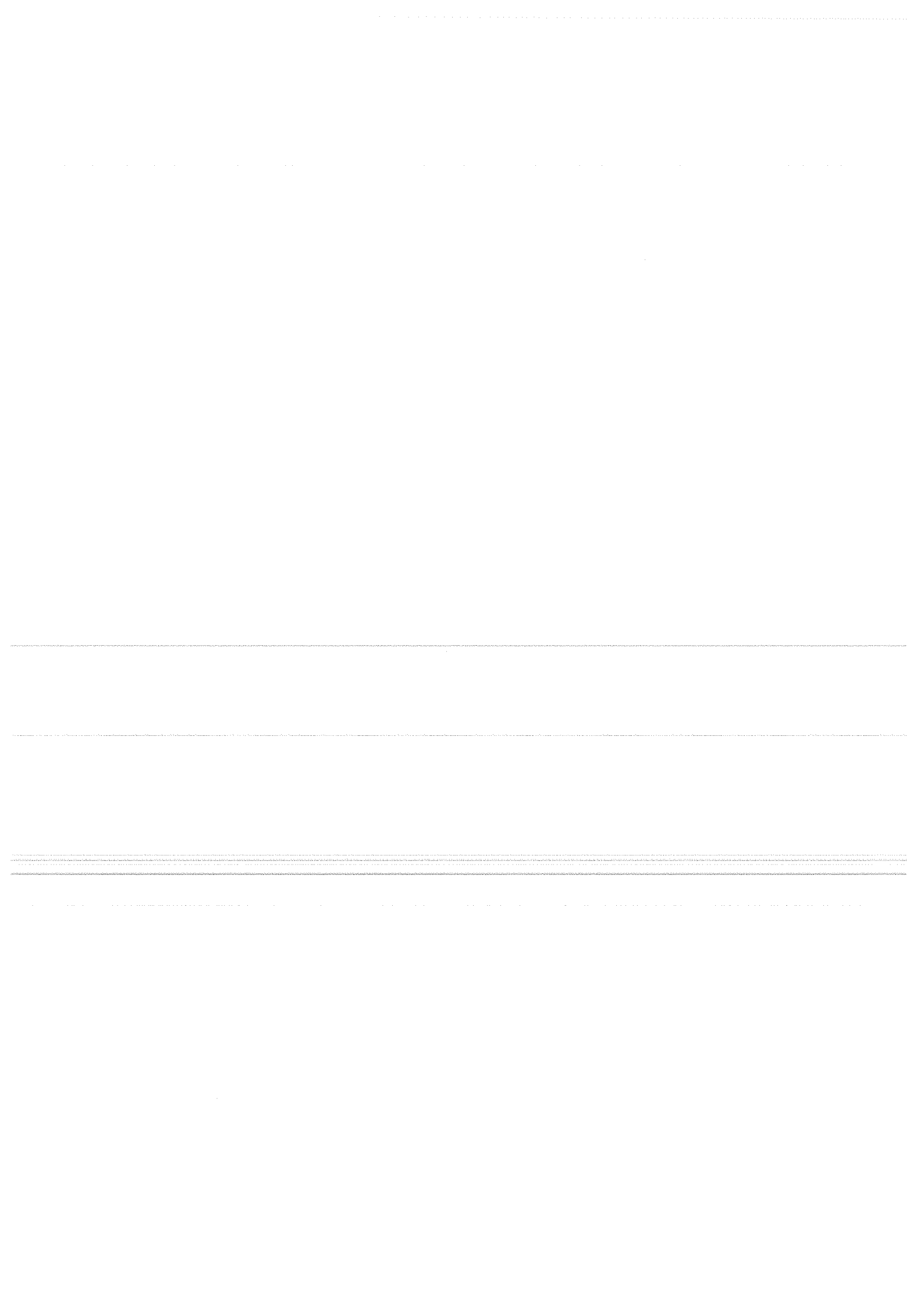
Place and date:

Name of the signatory:

Title of the signatory:

Signature:

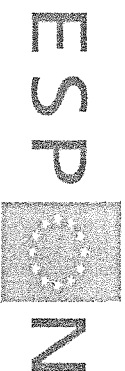
Stamp:



ESPON 2007-2013

IZRAČUN URNE POSTAVKE - predloga

Naziv projekta (acronym):  
 Šifra projekta:  
 Projektni partner:  
 Poročevalsko obdobje:

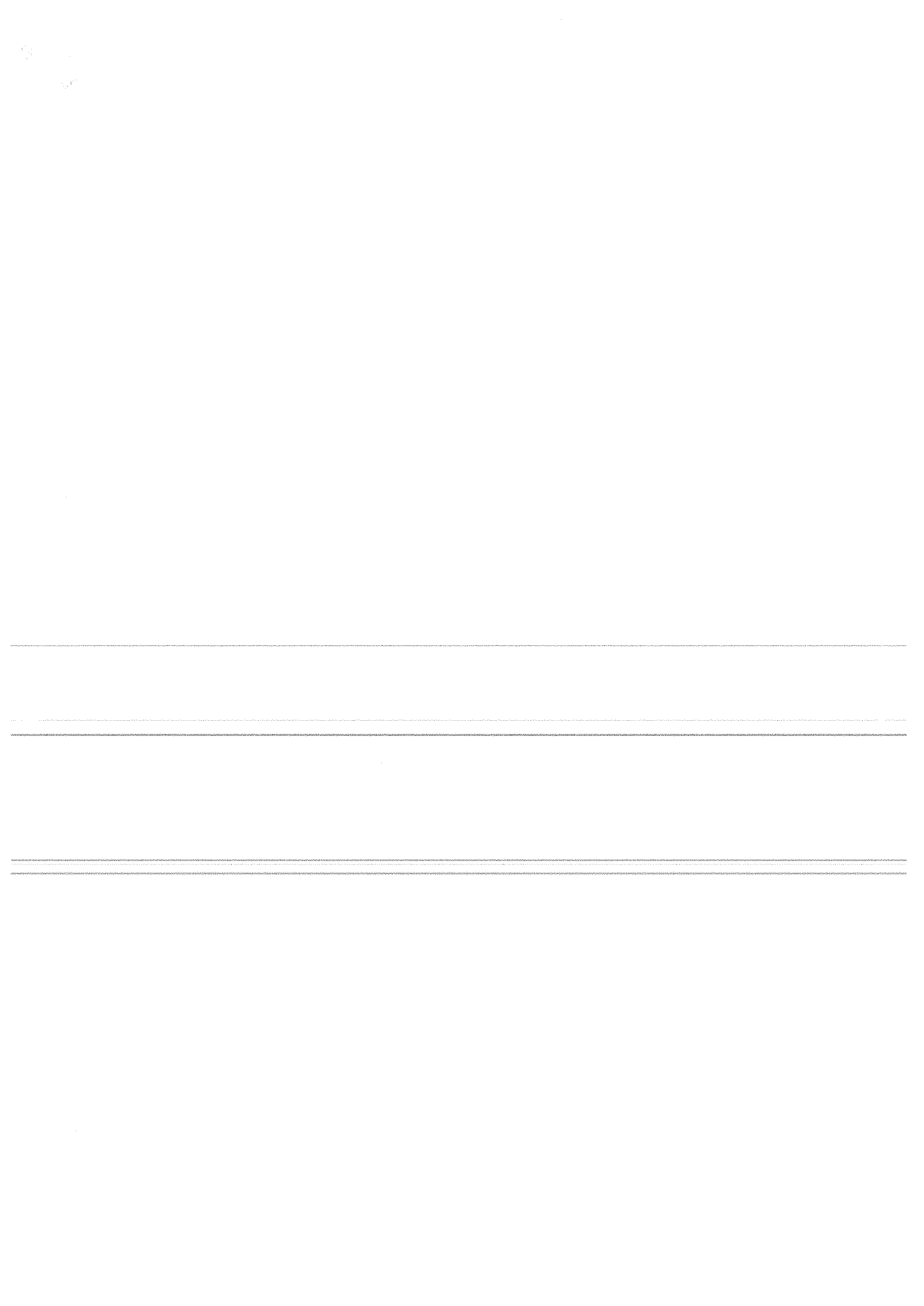


Ime in priimek mesec / leto																		
redno delo																		
letni dopust																		
prazniki																		
redna uspešnost																		
bolaznina v breme delodajalca																		
dodatek na del. dobo																		
dodatek -																		
dodatek -																		
dodatek -																		
drugo -																		
SKUPAJ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
pratrana na delu																		
brevoz na delo																		
KDPZ																		
regres																		
SKUPAJ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
prispjevki delodajalca	0,161	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
SKUPAJ - str. plače + prispevki (2. bruto - vključeni davki in prispevki delodajalca in delojemalca)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

skupaj - število ur rednega dela	0
skupaj - število opravljenih projektnih ur	0
delež zaposlitve na projektu (v %)	#DEL/01

skupaj	0,00
urna postavka upraviteljni strošek	#DEL/01
	#DEL/01

število ur rednega dela / mesec







1/2

